



原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

原住民族語言學習補充教材
句型篇

【汶水泰雅語】
國中版

中華民國一百零三年九月一日

【汶水泰雅語】

國中版

目 錄

壹、基本詞彙.....	2
貳、生活會話.....	6
參、練習題.....	15

壹、基本詞彙

1. 數字

qutux / caxa' 一
usayng / rarusá' 二
tugal / tatuu' 三
sapaat / sapat 四
imagal / yayma' 五
mamatuu' 六
mapitu' 七
mamaspat 八
maqisu' 九
magalpuw 十
magalpuw cu qutux 十一
magalpuw cu usayng 十二
magalpuw cu tugal 十三
magalpuw cu sapat 十四
magalpuw cu imagal 十五
magalpuw cu mamatu' 十六
magalpuw cu mapitu' 十七
magalpuw cu mamaspat 十八
magalpuw cu maqisu' 十九
mapusal 二十

2. 代名詞

cu / kuwing 我
muw 我的
su' / isu' 你
su' 你的
hiya' 他
hiya' / niya' 他的
ta' 我們
ita' 我們的

cimuw 你們
mamuw 你們的
inha' / nha' 他們
inha' / nha' 他們的
haniy 這個
yaniy 那個
runiy 這裡
haca 那裡

3. 疑問詞

ima' 誰
nanuwan 什麼
piya' 多少(歲；物)
papiya' 多少(人)
inu' 什麼地方；哪裡
kanuwan 什麼時候；何時

4. 親屬

yaba' 爸爸
yaya' 媽媽
yutas 祖父
yaki' 祖母
qumisuwan 哥；姊
qumisuwan na mamalikuw
哥哥
qumisuwan na kanayril 姊姊
suwayi' 弟；妹
suwayi' na mamalikuw 弟弟
suwayi' na kanayril 妹妹
matasuwayi' 兄弟姊妹
mama' 伯父；叔叔；舅舅

5. 人物

itaal 人
nabakis 老人；長輩
ulaqi' 小孩
mamalikuw 男(人)
kanayril 女(人)
ulaqi' na mamalikuw 男孩
ulaqi' na kanayril 女孩
rawin 朋友
papsibaq / sinsi' 老師
matasna' 學生
sinsang 醫生

6. 人名

ralu' 名字
Kagi' 男子名
Pawan 男子名
Pihaw 男子名
Kawban 女子名
Iwan 女子名
Laway 女子名
Bawnay na Kagi' (男子全名)
Kaynu' na Kagaw
(男子全名)
Puoh na Tuyaw (女子全名)
Tawyu' na Yupas (女子全名)

7. 身體部位

rawweq 眼睛
cangiya' / papak 耳朵
nguhuw 鼻子
ngaquwaq 嘴巴
gi'nux 牙齒

tunux 頭
abag na tunux 頭髮
raqinas 臉
qaba' 手
kukuy 腳

8. 動物

xuwil 狗
ngiyaw 貓
bawwak 豬
kating 牛
mit 羊
ungay / yungay 猴
qawlit 鼠
waylung 雞
kabahneq 鳥
quleh 魚

9. 植(食)物/水果

pahpah 花
ki'man 草
kahuneq 樹
abag 葉子
bunga' 地瓜
qatiyay 玉米
pati' 稻子
guqiloh 香蕉
iyuk 橘子
tigubu' 甘蔗

10. 物品

ruwas 書
papatas 筆
cacawm cu pinatas 橡皮擦

raralan 桌子
tahunakan 椅子
pila' 錢
siyatu' 衣服
tabakuy 雨傘
tiyenxuwa' 電話
mari' 球

11. 山川建築/自然景觀

ragiyax 山
imuwig 家
papatigan 學校
wagi' 太陽
buwating 月亮
buliqu' 星星
hamhum 雲
hakri' na utux 彩虹
kaal 天空

12. 時間

kaal 年；歲
riax 日子；天
karariax / mamati' 天天；常常
kahani 現在
sawni' 今天
hisa' 昨天
casan 明天
kasasanan / saluwan 早上
mahantan / gabiyan 晚上
babaw na kinriaxan / qaliyan 下午

13. 顏色

suguiru' 顏色
magalawa' 黑(色)
ma'uba' 白(色)
matanah 紅(色)

14. 事件[動詞]-肯定敘述句用

lawkah / balayq
好(見面問候用)
masugagayay ta' la! 再見
mahuway su'! 謝謝
ibuwiw / uwah 來
ma'uwah 要來
minuwah 來過
musa' 去
ma'usa' 要去
aruwa 去了
minusa' 去過
makahtuw 出現；出來
maneq 吃(東西)
mitutuleq 起床
maqilaap 睡覺
matas / mitaal cu ruwas 讀書
maquwas 唱歌
yugi' 跳舞
matas cu ruwas 畫圖
maganawu' 玩耍
mayma' 洗(如洗澡)
turaqis 洗(如洗臉)
mabahoq 洗(如洗衣服)
muxaal 生病
mawxa' / muxaal 痛(如頭痛)
maras 攜帶(如帶傘)
qumuwalax 下雨
kumaal 說
muung 聽
mitaal
看(如看電視、看東西)

talan ga' 看起來
mitaal / maskakaru'
拜訪；探望
kisleq / balayq 喜歡
baaq 會；能(做某事)
balayq 可以(做某事)
maksicuci' 遲到
mahmut 隨便
humikum 浪費
rahuwal 大
tikay / tataykay 小
payux 多
tikay 少
imuleq 重
lihika' 輕
qanaruux 長
isiting 短
babaweq 高
irarawq 矮
irarawq 低
magbatunux / balaiq talan
美麗；好看；漂亮
magbatunux 英俊
maqas 快樂
makaruux 勤勞
masapeeq 懶惰
runiy / haniy 在(這裡)
kiya 在
kiya 有；擁有

15. 否定詞

ukas 沒有[表擁有的否定]

ini'
沒有[表過去沒有作某事]
laxiy / kaa
不要[表未來不要作某事]
laxiy / kaa
別；不要[祈使句用]

16. 其他

uwal 是的[回答用]
iqaat 不是[回答用]
uwiy 也
cubalay 真的；非常
kahabag 全部；大家
quw 嗎；呢(用在問句)
i / ku 主格標記
cu / cku 受格標記
ni / na / nku 屬格標記

17. 事件[動詞]-祈使句時的動詞

形式

ibuwiy / uwah 來
usa' 去
kaal 說
puung 聽
talan / mitaal / kitaal 看
tahunak 坐下
pasirux 起立
qaneq 吃(東西)
tutuleq 起床

貳、生活會話

1. 問候道別謝謝

會話 1-1 問候語

A: lawkah su' quw? A: 你好嗎?

B: lawkah kuwing, humicuwa' su' nahiya'? B: 我很好，你呢？

會話 1-1a 問健康

A: humicuwa' su' la? A: 你怎麼啦？

B: muxaal ku rawweq muw. B: 我的眼睛痛。

會話 1-1b 問健康

A: humicuwa' su' la? A: 你怎麼啦？

B: muxaal tunux muw. B: 我的頭很痛。

會話 1-2 道別語

A: masugagayay ta' la! A: 再見了！

B: masugagayay ta' la! B: 再見了！

2. 訊息問句

會話 2-1 問姓名

A: ima' ralu' su'? A: 你叫什麼名字？

B: Bawnay na Kagi' ku ralu' muw.

B: 我叫 Bawnay。(我的名字是 Bawnay。)

會話 2-1a 問姓名

A: ima' ralu' ni yaba' su'? A: 你爸爸叫什麼名字？

B: Kaynu' na Kagaw ku ralu' ni yaba' muw. B: 我爸爸叫 Kagaw(全名)。

會話 2-1b 問姓名

A: ima' ku suquleq haca? A: 那個人是誰？

B: Puoh na Tuyaw i hiya'. B: 她是 Tuyaw。

會話 2-1c 問姓名

A: ima' ku mamalikuw haca? A: 那個男人是誰？

B: Yumin na Puna'. B: 他是 Yumin(全名)。

會話 2-2 問關係

A: ima' ku mamalikuw haca? A: 那個男人是誰？

B: hiya' ga sinsi' muw. B: 他是我的老師。

會話 2-2a 問關係

A: ima' ku kanayril haca? A: 那個女人是誰？

B: hiya' ga qumisuwan mu na kanayril. B: 她是我的姊姊。

會話 2-3 問數量(人)

A: papiya' cimuw ka qutux cu imuwag? A: 你們家有幾個人？

B: yayma' camiy ka qutux cu imuwag. B: 我們家有五個人。

會話 2-3a 問數量(人)

A: papiya' cimuw ka matasuwayi'? A: 你有幾個兄弟姊妹？

B: caxa' ku qumisuwan ru' caxa' ku suwayi' mu na kanayril.

B: 我有一個姊姊和一個妹妹。

會話 2-4 問數量(年齡)

A: piya' kaal su' la? A: 你幾歲？

B: magalpu cu imagal kaal mu la. B: 我十五歲。

會話 2-4a 問數量(年齡)

A: piya' kaal ni suwayi' su' na kanayril la? A: 你妹妹幾歲？

B: mamatu' kaal ni suwayi' mu na kanayril. B: 我妹妹六歲。

會話 2-5 問數量(動物)

A: piya' xuwil nku ulaqi' hani? A: 這個小孩有幾隻狗？

B: qutux ku xuwil niya'. B: 他有一隻狗。

會話 2-5a 問數量(物品)

A: piya' ku ruwas su'? A: 你有幾本書？

B: usaing ku ruwas muw. B: 我有二本書。

會話 2-6 問時間(點鐘)

A: piya' pincapngan la? A: 現在是幾點鐘？

B: sapat pincapngan la. B: 現在是四點鐘。

會話 2-6a 問時間(點鐘)

A: piya' pincapngan ga mitutuleq su' i saluwan? A: 你早上幾點鐘起床?

B: mamatu' pincapngan ga mitutuleq kuwing i saluwan.

B: 我早上六點鐘起床。

會話 2-6b 問時間(點鐘)

A: piya' pincapngan ga maqilaap su' i mahantan?

A: 你晚上幾點鐘睡覺?

B: magalpu pincapngan ga maqilaap ci mahantan. B: 我晚上十點鐘睡覺。

會話 2-7 問名稱(動物)

A: nanuwan ku hani? A: 這是什麼?

B: kating ku hani. B: 這是牛。

會話 2-7a 問名稱(植物)

A: nanuwan ku haca? A: 那是什麼?

B: kahuneq ku haca. B: 那是樹。

會話 2-7b 問名稱(自然景觀)

A: nanuwan ku haca? A: 那是什麼?

B: hakri' na utux ku haca. B: 那是彩虹。

會話 2-8 問地方(物品)

A: kiya inu' ku papatas muw? A: 我的筆在哪裡?

B: kiya runiy ku papatas su'. B: 你的筆在這裡。

會話 2-8a 問地方(人)

A: kiya inu' yaba' su'? A: 你爸爸在哪裡?

B: kiya papatiqan i yaba' muw. B: 我爸爸在學校裡。

會話 2-8b 問地方(家)

A: kiya inu' ku imuwag mamuw? A: 你們家在哪裡?

B: kiya i ragiyax ku imuwag niyam. B: 我們家在山上。

會話 2-9 問地方(問部落、原鄉名稱)

A: minukahul su' inu'? A: 你從哪裡來的?

B: minukahul ci Tinabulan. B: 我從 Tinabulan 來的。

會話 2-9a 問地方(來自)

A: minukahul su' inu' cu sawni'? A: 你今天從哪裡來的？

B: minukahul kuwing i imuwag. B: 我今天從家裡來的。

會話 2-10 問地方(前往)[進行式]

A: mausa' su' inu'? A: 你現在要去哪裡？

B: mausa' kuwing imuwag. B: 我正要回家。

會話 2-10a 問地方(前往)[過去]

A: minusa' cimuw inu' cu hisa'? A: 你們昨天去哪裡？

B: minusa' camiy i ragiyax cu hisa'. B: 我們昨天去山上。

會話 2-10b 問地方(前往)[未來]

A: mausa' cimuw inu' i casan? A: 你明天要去哪裡？

B: mausa' camiy ragiyax i casan. B: 我明天要去山上。

會話 2-11 問擁有者(人)

A: ima' ulaqi' ku haniy? A: 這是誰的小孩？

B: ulaqi' niya'. B: 這是她的小孩。

會話 2-11a 問擁有者(動物)

A: ima' i mit ku haniy? A: 這是誰的羊？

B: mit niya'. B: 這是他的羊。

3. 是非問句

會話 3-1 問植(食)物/水果

A: bunga' ku haca quw? A: 那是地瓜嗎？

B: uwal ga, bunga' ku haca. B: 是/對，那是地瓜。

會話 3-1a 問植(食)物/水果

A: guqiloh ku haca quw? A: 那是香蕉嗎？

B: iqaat, qatipay ku haca. B: 不，那是玉米。

會話 3-2 問職業

A: matas su' na' quw? A: 你是學生嗎？

B: uwal ga, matas kuwing na'. B: 是/對，我是學生。

會話 3-2a 問職業

A: sinsi' i hiya' quw? A: 他是老師嗎？

B: iqaat, sinsang i hiya'. B: 不，他是醫生。

會話 3-3 問關係

A: sinsi' su' i hiya' quw? A: 他是你的老師嗎？

B: uwal ga, sinsi' mu i hiya'. B: 是/對，他是我的老師。

會話 3-3a 問關係

A: sinsi' su' i hiya' quw? A: 她是你的老師嗎？

B: iqaat, hiya' ga yaya' muw. B: 不，她是我的媽媽。

會話 3-4 問顏色(動物)

A: magalawa' ku ngiyaw su' quw? A: 你的貓是黑色的嗎？

B: uwal ga, magalawa' ku ngiyaw muw. B: 是/對，我的貓是黑色的。

會話 3-4a 問顏色(物品)

A: matanah ku siyatu' niya' quw? A: 她的衣服是紅色的嗎？

B: iqaat, ma'uba' ku siyatu' niya'. B: 不，她的衣服是白色的。

會話 3-5 問輕重

A: imuleq ku raralan hani quw? A: 這張桌子很重嗎？

B: uwal ga, imuleq ku raralan haniy. B: 是/對，這張桌子很重。

會話 3-5a 問輕重

A: imuleq ku tahunakan haca quw ?? A: 那張椅子很重嗎？

B: ini', lihika' ku tahunakan haca. B: 不，那張椅子很輕。

會話 3-6 問身材

A: babaweq i yaba' su' quw? A: 你爸爸很高嗎？

B: uwal ga, babaweq i yaba' muw. B: 是/對，我爸爸很高。

會話 3-6a 問身材

A: babaweq i yaya' su' quw? A: 你媽媽很高嗎？

B: ini', irarawq i yaya' muw. B: 不，我媽媽很矮。

會話 3-7 問外貌

A: qanarux ku abag na tunux niya' quw? A: 她的頭髮很長嗎？

B: uwal ga, qanarux ku abag na tunux niya'. B: 是/對，她的頭髮很長。

會話 3-7a 問外貌

A: qanarux ku abag na tunux su' quw? A: 你的頭髮很長嗎？

B: ini', isiting ku abag na tunux muw. B: 不，我的頭髮很短。

會話 3-8 問特質

A: makarux ku suquleq haca quw?? A: 那個人很勤勞嗎？

B: uwal ga, makarux ku suquleq haca. B: 是/對，他很勤勞。

會話 3-8a 問特質

A: makarux ku suquleq haca quw?? A: 那個人很勤勞嗎？

B: ini', masapeq ku suquleq haca. B: 不，他很懶惰。

會話 3-9 問擁有(人)

A: kiya a ulaqi' niya' quw? A: 他有孩子嗎？

B: uwal ga, kiya a ulaqi' niya'. B: 是/對，他有孩子。

會話 3-9a 問擁有(動物)

A: kiya xuwil su' quw? A: 你有狗嗎？

B: uwal ga, qutux ku xuwil muw. B: 是/對，我有一隻狗。

會話 3-9b 問擁有(人)

A: caxa' ku suwayi' su' na kanayril quw? A: 你有一個妹妹嗎？

B: uwal ga, caxa' ku suwayi' mu na kanayril. B: 是/對，我有一個妹妹。

會話 3-9c 問擁有(人)

A: caxa' ku suwayi' su' na kanayril quw? A: 你有一個妹妹嗎？

B: iqaat, rarusu' ku suwayi' mu na kanayril. B: 不，我有二個妹妹。

會話 3-10 問外觀

A: balaiq talan ku hakri' na utux quw? A: 彩虹好看嗎？

B: uwal ga, balaiq cubalay i talan ku hakri' na utux. B: 是/對，彩虹非常好看。

會話 3-10a 問外觀

A: rahuwal ku imuwag haca quw? A: 那間房子很大嗎？

B: uwal ga, rahuwal ku imuwag haca. B: 是/對，那間房子很大。

會話 3-10b 問外觀

A: rahuwal ku imuwag haca quw? A: 那間房子很大嗎？

B: ini', tikay ku imuwag haca. B: 不，那間房子很小。

會話 3-11 問天氣

A: balaiq a kaal sawni' quw? A: 今天天氣好嗎？

B: uwal ga, balaiq a kaal sawni'. B: 是/對，今天天氣很好。

會話 3-12 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: mitaal cu tieyns' karariax i nha' quw? A: 他們天天看電視嗎？

B: uwal ga, mitaal cu tieyns' karariax nha'. B: 是/對，他們天天看電視。

會話 3-12a 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: mitaal su' cu tieyns' karariax quw? A: 你天天看電視嗎？

B: ini', matas kuwing cu ruwas karariax. B: 不，我天天讀書。

會話 3-13 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: kiya i maqilaap ku suwayi' su' quw? A: 你妹妹在睡覺嗎？

B: uwal ga, kiya i maqilaap hiya'. B: 是/對，她在睡覺。

會話 3-13a 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: kiya i maganaw ku ululaqi' quw? A: 那些孩子在玩耍嗎？

B: uwal ga, kiya i maganaw ku ululaqi'. B: 是/對，那些孩子在玩耍。

會話 3-13b 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: qumuwalax la, maras su' cu tabakuy quw?

A: 下雨了！你帶著雨傘嗎？

B: uwal ga, maras kuwing cu tabakuy. B: 是/對，我帶著雨傘。

會話 3-14 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: kiya i qumuwalax quw? A: 在下雨嗎？

B: uwal ga, kiya i qumuwalax. B: 是/對，正在下雨。

會話 3-14a 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: kiya i qumuwalax quw? A: 在下雨嗎？

B: ini', makahtuw a wagi' la! B: 不，太陽出來了！

會話 3-15 問日常生活[連動結構、習慣性]

A: mamati' cimuw musa' mitaal i yutas quw?

A: 你們常常去探望祖父嗎？

B: uwal ga, mamati' camiy musa' mitaal i yuta.

B: 是/對，我們常常去探望祖父。

會話 3-16 問喜愛[連動結構]

A: balayq nku ulaqi' haca ku matas cu ruwas quw?

A: 那個孩子喜歡畫圖嗎?

B: uwal ga, balayq niya' ku matas cu ruwas. B: 是/對，他很喜歡畫圖。

會話 3-16a 問喜愛[連動結構]

A: balayq su' ku matas quw? A: 你喜歡讀書嗎?

B: uwal ga, balayq mu cubalay ku matas. B: 是/對，我很喜歡讀書。

會話 3-17 問能力[連動結構]

A: baaq maquwas ku ululaqi' haca quw? A: 那些孩子會唱歌嗎?

B: uwal ga, baaq cubalay maquwas i nha'. B: 會/對，他們很會唱歌。

會話 3-17a 問能力[連動結構]

A: baaq su' i mabahoq cu siyatu' quw? A: 你會洗衣服嗎?

B: uwal ga, baaq kuwing i mabahoq cu siyatu'. B: 會/對，我會洗衣服。

會話 3-18 問動作之進行[連動結構、進行式]

A: yani na' a ma'usa' mamu maganaw i papatiquan quw?

A: 你們正要去學校玩耍嗎?

B: uwal ga, yani na' a ma'usa' niyam maganaw i papatiquan.

B: 是/對，我們正要去學校玩耍。

4. 祈使句

會話 4-1 日常動作(教室用語)

A: pasirux! tubun han! A: 起立！敬禮！（班長說）

B: sinsi' lawkah su! B: 老師好！（全班說）

會話 4-1a 日常動作(教室用語)

A: lawkah cimuw! A: 同學好（老師說）

B: tahunak! B: 坐下！（班長說）

會話 4-1b 日常動作(教室用語)

A: kaal cumama! A: 請說(說說看)！

會話 4-1c 日常動作(教室用語)

A: pungi han! A: 請聽(聽聽看)！

會話 4-2 日常動作[連動結構]

A: usa' i matas! A: 去讀書！

會話 4-2a 日常動作[連動結構]

A: usa' i mitaal yutas! A: 去探望祖父！

會話 4-3 日常動作[否定]

A: laxi kaal! A: 別說話！（安靜！）

會話 4-3a 日常動作[否定]

A: kaa i paksicuqi'! A: 別遲到！

會話 4-3b 日常動作[否定]

A: laxi ku humikum! A: 別浪費！

參、練習題

一、聽力測驗

第一部份：是非題/看圖識字

1. 身體部位



1-1-1

rawweq ku haniy. 這是眼睛。



1-1-2

cangiya' ku haniy. 這是耳朵。



1-1-3

nguhu ku haniy. 這是鼻子。



1-1-4

naquwaq ku haniy. 這是嘴巴。



1-1-5

gi'nux ku haniy. 這是牙齒。



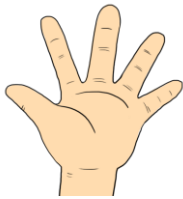
1-1-6 tunux ku haniy. 這是頭。



1-1-7 abag na tunux ku haniy. 這是頭髮。



1-1-8 raqinas ku haniy. 這是臉。



1-1-9 qaba' ku haniy. 這是手。



1-1-10 kukuy ku haniy. 這是腳。

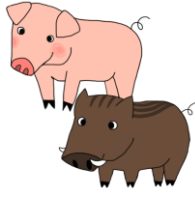
2. 動物



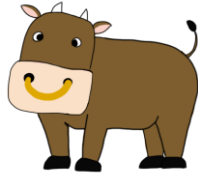
1-2-1 xuwil ku haniy. 這是狗。



1-2-2 ngiyaw ku haniy. 這是貓。



1-2-3 bawwak ku haniy. 這是豬。



1-2-4 kating ku haniy. 這是牛。



1-2-5 mit ku haniy. 這是羊。



1-2-6 ungay ku haniy. 這是猴子。



1-2-7 qawlit ku haniy. 這是鼠。

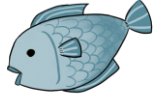


1-2-8 waylung ku haniy. 這是雞。



1-2-9

kabahneq ku haniy. 這是鳥。



1-2-10

quleh ku haniy. 這是魚。

3. 植(食)物/水果



1-3-1

pahpah ku haca. 那是花。



1-3-2

ki'man ku haca. 那是草。



1-3-3

kahuneq ku haca. 那是樹。



1-3-4

abag ku haca. 那是葉子。



1-3-5

bunga' ku haca. 那是地瓜。

1-3-6



pati' ku haca. 那是稻子。

1-3-7



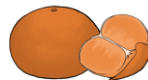
qatipay ku haca. 那是玉米。

1-3-8



guqiloh ku haca. 那是香蕉。

1-3-9



iyuk ku haca. 那是橘子。

1-3-10



tigubu' ku haca. 那是甘蔗。

4. 物品

1-4-1



papatas ku haca. 那是筆。

1-4-2



ruwas ku haca. 那是書。



1-4-3

cacawm cu pinatas ku haca. 那是橡皮擦。



1-4-4

raralan ku haca. 那是桌子。



1-4-5

tahunakan ku haca. 那是椅子。



1-4-6

pila' ku haca. 那是錢。



1-4-7

siyatu' ku haca. 那是衣服。



1-4-8

tabakuy ku haca. 那是雨傘。

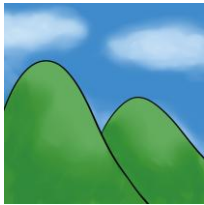


1-4-9 tiyenxuwa' ku haca. 那是電話。



1-4-10 mari' ku haca. 那是球。

5. 山川建築/自然景觀



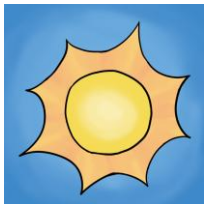
1-5-1 ragiyax ku haca. 那是山。



1-5-2 imuwag ku haca. 那是房子。



1-5-3 papatiqan ku haca. 那是學校。



1-5-4 wagi' ku haca. 那是太陽。



1-5-5 buwating ku haca. 那是月亮。



1-5-6 buliqu' ku haca. 那是星星。



1-5-7 hamhum ku haca. 那是雲。



1-5-8 hakri' na utux ku haca. 那是彩虹。

6. 人物



1-6-1 ulaqi' na mamaliku i hiya'. 他是男孩。



1-6-2 ulaqi' na kanayril i hiya'. 她是女孩。



1-6-3 sinsi' i hiya'. 他是老師。



1-6-4 sinsi' i hiya'. 她是老師。



1-6-5

matasna' i hiya'. 他是學生。



1-6-6

matasna' i hiya'. 她是學生。



1-6-7

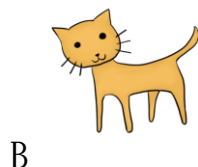
sinsang i hiya'. 他是醫生。

第二部份：選擇題(一)

2-1A qutux ku xuwil muw. (我有一隻狗。)

2-1B qutux ku ngiyaw muw. (我有一隻貓。)

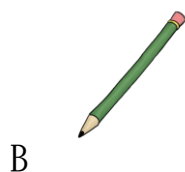
2-1C qutux ku kabahneq muw. (我有一隻鳥。)



2-1A kiya a ruwas nha'. (他們有書。)

2-1B kiya a papatas nha'. (他們有鉛筆。)

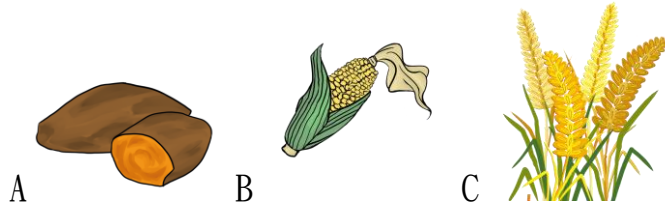
2-1C kiya a cacawm nha' cu pinatas. (他們有橡皮擦。)



2-1A kiya a bunga' su' quw? (你有地瓜嗎?)

2-1B kiya a qatipay su' quw? (你有玉米嗎?)

2-1C kiya pati' su quw ?? (你有稻子嗎?)



2-1A kiya a pila' ta'. (我們有錢。)

2-1B kiya a siyatu' ta'. (我們有衣服。)

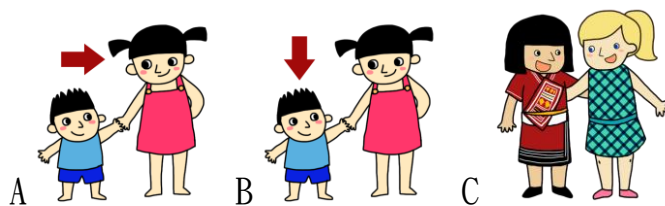
2-1C kiya a tabakuy ta'. (我們有雨傘。)



2-1A kiya a qumisuwan niya' na kanayril. (她有姊姊。)

2-1B kiya a suwayi' niya' na mamalikuw. (她有弟弟。)

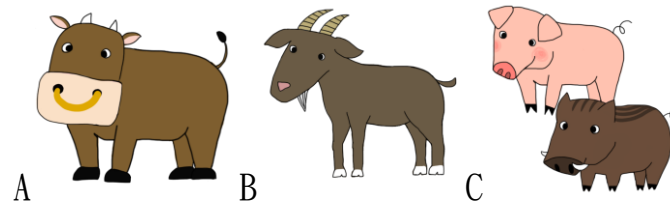
2-1C kiya a rawin niya'. (她有朋友。)



2-2A kiya inu' ku kating muw? (我的牛在哪裡?)

2-2B kiya inu' ku mit muw? (我的羊在哪裡?)

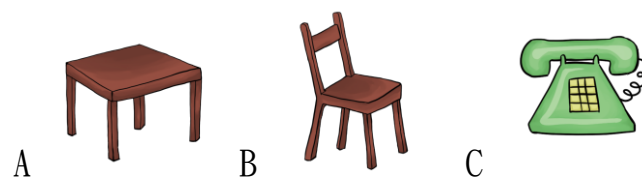
2-2C kiya inu' ku bawwak muw? (我的豬在哪裡?)



2-2A kiya inu' ku raralan nha'? (他們的桌子在哪裡?)

2-2B kiya inu' ku tahunakan nha'? (他們的椅子在哪裡?)

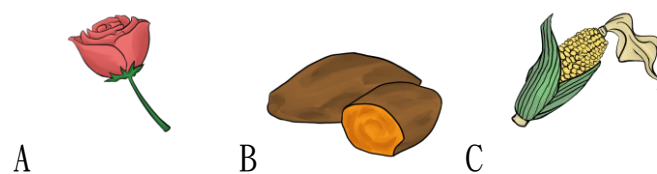
2-2C kiya inu' ku tiyexuwa' nha'? (他們的電話在哪裡?)



2-2A kiya inu' ku pahpah su'? (你的花在哪裡?)

2-2B kiya inu' ku bunga' su'? (你的地瓜在哪裡?)

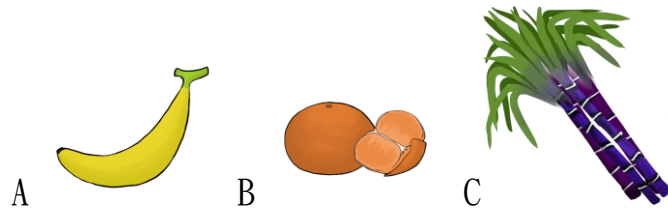
2-2C kiya inu' ku qatiyay su'? (你的玉米在哪裡?)



2-2A kiya inu' ku guqiloh mamuw? (你們的香蕉在哪裡?)

2-2B kiya inu' ku iyuk mamuw? (你們的橘子在哪裡?)

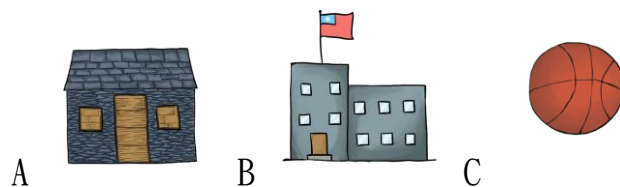
2-2C kiya inu' ku tigubu' mamuw? (你們的甘蔗在哪裡?)



2-2A kiya inu' ku imuwag niya'? (她的家在哪裡?)

2-2B kiya inu' ku papatiqan niya'? (她的學校在哪裡?)

2-2C kiya inu' ku mari' niya'? (她的球在哪裡?)



2-3A haniyan kuwing i matas. (我正在讀書。)

2-3B haniyan kuwing i mabahoq cu siyatu'. (我正在洗衣服。)

2-3C haniyan kuwing i turaqis. (我正在洗臉。)



2-3A haniyan i maskakaru' ki yaki' ku ululaqi' na mamalikuw haca.

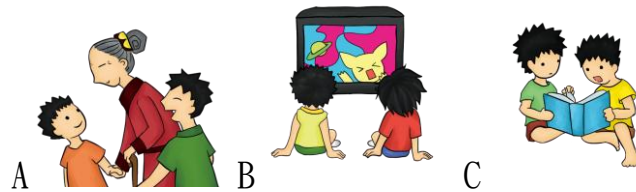
(那些男孩子正在拜訪奶奶。)

2-3B haniyan i mitaal cu tiyens' ku ululaqi' na mamalikuw haca.

(那些男孩子正在看電視。)

2-3C haniyan i matas cu ruwas ku ululaqi' na mamalikuw haca.

(那些男孩子正在讀書。)



2-3A haniyan su' i maquwas quw? (你正在唱歌嗎?)

2-3B haniyan su' i turaqis quw? (你正在洗臉嗎?)

2-3C haniyan su' i matas cu ruwas quw? (你正在畫圖嗎?)



2-3A haniyan camiy i maneq. (我們正在吃(東西)。)

2-3B haniyan camiy i maquwas. (我們正在唱歌。)

2-3C haniyan camiy i maganawu'. (我們正在玩耍。)



2-3A haniyan i matas cu ruwas ku ulaqi' na mamalikuw haca.

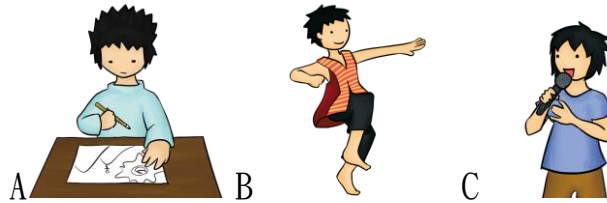
(那個男孩子正在畫圖。)

2-3B haniyan i yugi' ku ulaqi' na mamalikuw haca.

(那個男孩子正在跳舞。)

2-3C haniyan maquwas ku ulaqi' na mamalikuw haca.

(那個男孩子正在唱歌。)



2-4A baaq kuwing i mabahoq cu siyatu'. (我會洗衣服。)

2-4B baaq kuwing i turaqis. (我會洗臉。)

2-4C baaq kuwing i matas cu ruwas. (我會讀書。)



2-4A balayq nku ululaqi' na kanayril haca ku mitaal cu tiyens'.

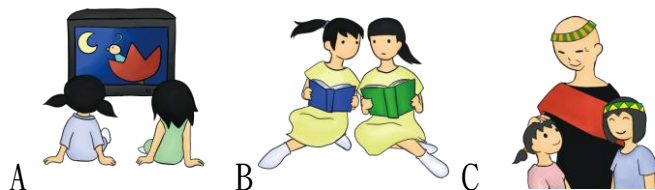
(那些女孩子喜歡看電視。)

2-4B balayq nku ululaqi' na kanayril haca ku matas.

(那些女孩子喜歡讀書。)

2-4C balayq nku ululaqi' na kanayril haca ku maskakaru' ki yutas.

(那些女孩子喜歡拜訪爺爺。)



2-4A baaq su' i matas cu ruwas quw? (你會畫圖嗎?)

2-4B baaq su' i maquwas quw? (你會唱歌嗎?)

2-4C baaq su' i turaqis quw? (你會洗臉嗎?)



2-4A balayq nku ululaqi' haca ku maquwas. (那些孩子喜歡唱歌。)

2-4B balayq nku ululaqi' haca ku maganawu'. (那些孩子喜歡玩耍。)

2-4C balayq nku ululaqi' haca ku maneq. (那些孩子喜歡吃(東西)。)



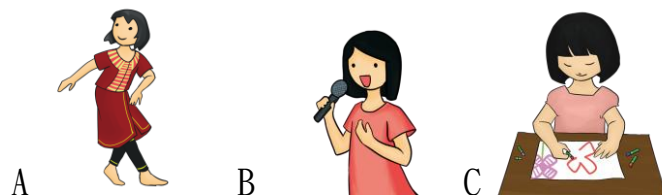
2-4A balayq nku ulaqi' na kanayril haca ku yugi'. (那個女孩子喜歡跳舞。)

2-4B balayq nku ulaqi' na kanayril haca ku maquwas.

(那個女孩子喜歡唱歌。)

2-4C balayq nku ulaqi' na kanayril haca ku matas cu ruwas.

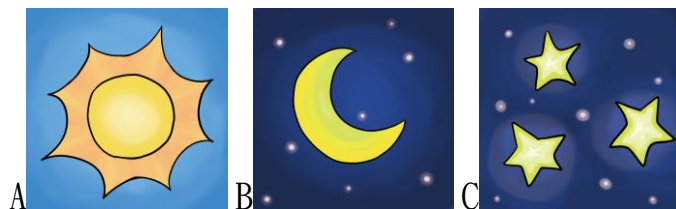
(那個女孩子喜歡畫圖)



2-5A makahtuw a wagi' la! (太陽出來了!)

2-5B makahtuw a buwting la! (月亮出來了!)

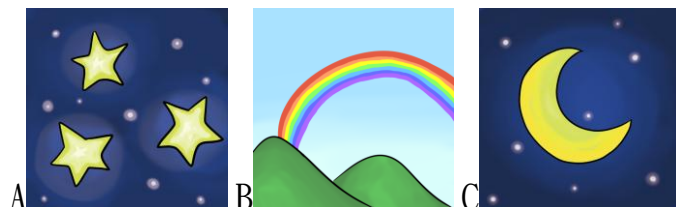
2-5C makahtuw a buliqu' la! (星星出來了!)



2-5A balayq talan ku buliqu'! (星星很美麗!)

2-5B balayq talan ku hakri' na utux! (彩虹很美麗!)

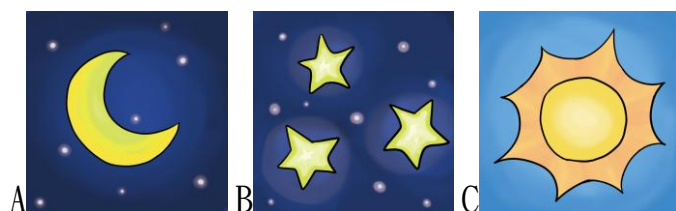
2-5C balayq talan ku buwating! (月亮很美麗!)



2-5A makahtuw a buwating la quw? (月亮出來了嗎?)

2-5B makahtuw a buliqu' la quw? (星星出來了嗎?)

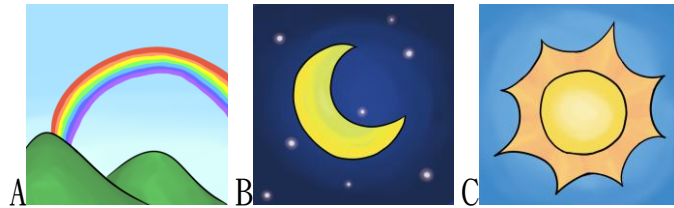
2-5C makahtuw a wagi' la quw? (太陽出來了嗎?)



2-5A balayq talan ku hakri' na utux! (彩虹看起來很美麗!)

2-5B balayq talan ku buwating! (月亮看起來很美麗!)

2-5C balayq talan ku wagi! (太陽看起來很美麗!)



2-5A balayq a kaal cu sawni! (今天是好天氣!)

2-5B qumuwalax la! (下雨了!)

2-5C balayq talan ku hakri' na utux! (彩虹很美麗!)



第三部份：選擇題(二)

1. 訊息問句[問姓名或關係]

3-1-1A ima' ralu' ni yaba' su'? 你爸爸叫甚麼名字?

3-1-1B ima' ralu' ni yutas su'? 你祖父叫甚麼名字?

3-1-1C ima' ralu' ni sinsi' su'? 你老師叫甚麼名字?

3-1-2A ima' ralu' nku qumisuwan niya' na kanayril?

他姊姊叫甚麼名字?

3-1-2B ima' ralu' ni yaki' niya'? 他祖母叫甚麼名字?

3-1-2C ima' ralu' ni yaya' niya'? 他媽媽叫甚麼名字?

3-1-3A ima' ralu' nku sinsang haca? 那個醫生叫甚麼名字?

3-1-3B ima' ralu' nku sinsi' haca? 那個老師叫甚麼名字?

3-1-3C ima' ralu' nku matasna' haca? 那個學生叫甚麼名字?

- 3-1-4A ima' ralu' nku kanayril haca? 那個女人叫甚麼名字?
3-1-4B ima' ralu' nku mamalikuw haca? 那個男人叫甚麼名字?
3-1-4C ima' ralu' nku nabakis haca? 那個老人叫甚麼名字?
- 3-1-5A ima' ku nabakis haca? 那個老人是誰?
3-1-5B ima' ku mamalikuw haca? 那個男人是誰?
3-1-5C ima' ku ulaqi' haca? 那個小孩是誰?

2. 訊息問句[問數量]

- 3-2-1A piya' ku mit su'? 你有幾隻羊?
3-2-1B piya' ku waylung su'? 你有幾隻雞?
3-2-1C piya' ku quleh su'? 你有幾隻魚?
- 3-2-2A piya' ku raralan niya'? 他有幾張桌子?
3-2-2B piya' ku tahunakan niya'? 他有幾張椅子?
3-2-2C piya' ku ruwas niya'? 他有幾本書?
- 3-2-3A piya' ku bunga' nku ulaqi' haniy? 這個小孩有幾個地瓜?
3-2-3B piya' ku iyuk nku ulaqi' haniy? 這個小孩有幾個橘子?
3-2-3C piya' ku guqiloh nku ulaqi' haniy? 這個小孩有幾根香蕉?
- 3-2-4A piya' ku imuwag nku kanayril haca? 那個女人有幾個房子?
3-2-4B piya' ku tabakuy nku kanayril haca? 那個女人有幾把雨傘?
3-2-4C piya' ku siyatu' nku kanayril haca? 那個女人有幾件衣服?
- 3-2-5A piya' kaal su' la? 你幾歲?
3-2-5B piya' kaal ni qumisuwan su' na mamalikuw? 你哥哥幾歲?
3-2-5C piya' kaal ni suwayi' su' na kanayril? 你妹妹幾歲?

3. 訊息問句[問地方]

- 3-3-1A kiya inu' ku ungay su'? 你的猴子在哪裡?
3-3-1B kiya inu' ku ngiyaw su'? 你的貓在哪裡?
3-3-1C kiya inu' ku qwalit su'? 你的老鼠在哪裡?
- 3-3-2A kiya inu' i yaki muw? 我祖母在哪裡?
3-3-2B kiya inu' i yaya muw? 我媽媽在哪裡?
3-3-2C kiya inu' i qumisuwan mu na kanayril? 我姊姊在哪裡?

3-3-3A kiya inu' ku kanayril haca? 那個女人在哪裡？

3-3-3B kiya inu' ku sinsang haca? 那個醫生在哪裡？

3-3-3C kiya inu' ku sinsi' haca? 那個老師在哪裡？

3-3-4A kiya inu' ku siyatu' ta'? 我們的衣服在哪裡？

3-3-4B kiya inu' ku pila' ta'? 我們的錢在哪裡？

3-3-4C kiya inu' ku tabakuy ta'? 我們的雨傘在哪裡？

3-3-5A kiya inu' ku imuwag niya'? 她的家在哪裡？

3-3-5B kiya inu' ku papatiqan niya'? 她的學校在哪裡？

3-3-5C kiya inu' ku suwayi' niya' na kanayril? 她的妹妹在哪裡？

4. 敘述句[單一動詞]

3-4-1A mamati' kuwing i maras cu tabakuy. 我常常帶雨傘。

3-4-1B mamati' kuwing i mabahoq cu siyatu'. 我常常洗衣服。

3-4-1C mamati' kuwing i humakay. 我常常走路。

3-4-2A habag ku rawin nha'. 他們的朋友很多。

3-4-2B babaweq ku rawin nha'. 他們的朋友很高。

3-4-2C magbatunux ku rawin nha'. 他們的朋友很漂亮。

3-4-3A magalawa' ku siyatu' nku ulaqi' haniy.

這個小孩的衣服是黑色的。

3-4-3B matanah ku siyatu' nku ulaqi' haniy. 這個小孩的衣服是紅色的。

3-4-3C ma'uba' ku siyatu' nku ulaqi' haniy. 這個小孩的衣服是白色的。

3-4-4A irarawq ku mamalikuw haca. 那個男人很矮。

3-4-4B makarux ku mamalikuw haca. 那個男人很勤勞。

3-4-4C masapeq ku mamalikuw haca. 那個男人很懶惰。

3-4-5A imuleq ku tahunakan niya'. 她的椅子很重。

3-4-5B babaweq ku yutas niya'. 她的祖父很高。

3-4-5C qanarux ku abag na tunux niya'. 她的頭髮很長。

5. 祈使句

3-5-1A pasirux! 起立！

3-5-1B tahunak! 坐下！

3-5-1C kaal cumama! 請說！（說說看！）

3-5-2A usa! 去！

3-5-2B uwah! 來！

3-5-2C pungiy! 聽！

3-5-3A usa' i matas cu ruwas! 去畫圖！

3-5-3B usa' i maqilaap! 去睡覺！

3-5-3C usa' i matas! 去讀書！

3-5-4A usaliy maskakaru' i yutas! 去探望祖父！

3-5-4B usa' i maquwas! 去唱歌！

3-5-4C usa' i mabahoq cu siyatu! 去洗衣服！

3-5-5A laxi kaal! 別說話！

3-5-5B laxi ku maksicuqi! 別遲到！

3-5-5C laxi ku humikum! 別浪費！

第四部份：配合題

4-1(看圖)

A.



B.



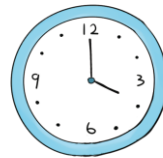
C.



D.



E.



4-1-1

A: papiya' cimu ka qutux cu imuwag? (你們家有幾個人?)

B: mamatu' camí ka qutux cu imuwag. (我們家有六個人。)

4-1-2

A: hiya' ku papsibaq quw? (他是老師嗎?)

B: iqat, sinsang i hiya'. (不是，他是醫生。)

4-1-3

A: humicuwa' su' la? (你怎麼啦?)

B: muxaal tunux muw. (我的頭很痛。)

4-1-4

A: kiya i qumuwalax quw? (在下雨嗎?)

B: uwal ga, kiya i qumuwalax. (是/對，正在下雨。)

4-1-5

A: piya' pincapngan la? (現在是幾點鐘?)

B: sapat pincapngan la. (現在是四點鐘。)

4-2(看圖)

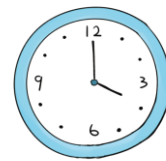
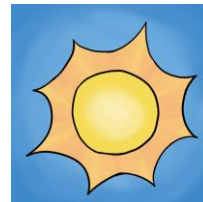
A.

B.

C.

D.

E.



4-2-1

A: papiya' nha' ka qutux cu imuwag? (他們家有幾個人?)

B: mamatu' nha' ka qutux cu imuwag. (他們家有六個人。)

4-2-2

A: matas su' na' quw? (你是學生嗎?)

B: uwal ga, matas kuwing na'. (是，我是學生。)

4-2-3

A: humicuwa su' la? (你怎麼啦?)

B: muxaal ku rawweq mu. (我的眼睛痛。)

4-2-4

A: kiya i qumuwalax quw? (在下雨嗎?)

B: ini', makahtu a wagi' la! (不，太陽出來了!)

4-2-5

A: piya' pincapngan la? (現在是幾點鐘?)

B: sapat pincapngan la. (現在是四點鐘。)

4-3(看圖)

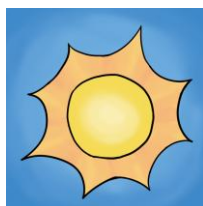
A.



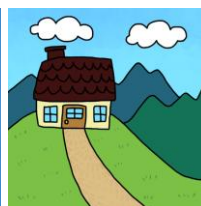
B.



C.



D.



E.



4-3-1

A: papiya' ku matasuwayi' su'? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: caxa' ku qumisuwan ru', caxa' uwi' ku suwayi' muna kanayril.
(我有一個姊姊和一個妹妹。)

4-3-2

A: imuleq ku ralalan hani quw? (這張桌子很重嗎?)

B: uwal ga, imuleq ku ralalan hani. (是/對，這張桌子很重。)

4-3-3

A: haniyan i qumuwalax quw? (在下雨嗎?)

B: ini', makahatu a wagi' la! (不，太陽出來了!)

4-3-4

A: kiya inu' ku imuwag mamu? (你們家在哪裡?)

B: kiya i ragiyax ku imuwag niyam. (我們家在山上。)

4-3-5

A: kiya i maganaw ku ululaqi' haca quw? (那些孩子在玩耍嗎?)

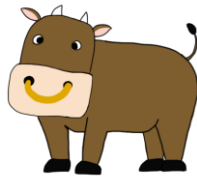
B: uwal ga, kiya i maganaw ku ululqi' haca. (是/對，那些孩子在玩耍。)

4-4(看圖)

A.



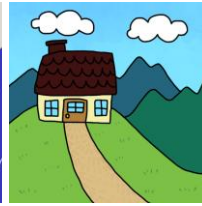
B.



C.



D.



E.



4-4-1

A: papiya' ku matasuwayi' su'? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: caxa' ku qumisuwan ru', caxa' uwiy ku suwayi' muna mamaliku.
(我有一個哥哥和一個弟弟。)

4-4-2

A: nanuwan ku hani? (這是什麼?)

B: kating ku hani. (這是牛。)

4-4-3

A: balaiq a kaal sawni' quw? (今天天氣好嗎?)

B: aqeh, haniyan i qumuwalay. (不，正在下雨。)

4-4-4

A: kiya inu' ku imuwag mamu? (你們家在哪裡?)

B: kiya i ragiyax ku imuwag niyam. (我們家在山上。)

4-4-5

A: kiya maqilaap i suwayi' su' na kanairil quw? (你妹妹在睡覺嗎?)

B: uwal ga, kiya i maqilaap hiya'. (是的，她在睡覺。)

4-5(看圖)

A.



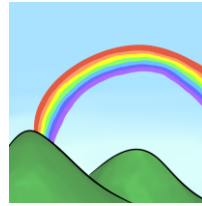
B.



C.



D.



E.



4-5-1

A: minukahul su' inu' cu sawni'? (你今天從哪裡來的?)

B: minukahul kuwing i imuwag. (我今天從家裡來的。)

4-5-2

A: ima' ku kanayril haca? (那個女人是誰?)

B: qumisuwan mu i hiya'. (她是我的姊姊。)

4-5-3

A: baq su' i mabahoq cu siyatu' quw? (你會洗衣服嗎?)

B: uwal ga, baq kuwing i mabahoq cu siyatu'. (會，我會洗衣服。)

4-5-4

A: nanuwan ku haca? (那是什麼?)

B: hakri' na utux' ku haca. (那是彩虹。)

4-5-5

A: caxa' ku suwayi' su' na kanayril quw? (你有一個妹妹嗎?)

B: iqat, rarusu' ku suwayi' mu na kanayri. (不，我有二個妹妹。)

4-6(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-6-1

A: kiya inu' i yaba' su'? (你爸爸在哪裡?)

B: kiya papatiqan i yaba' mu. (我爸爸在學校裡。)

4-6-2

A: ima' ku mamaliku haca? (那個男人是誰?)

B: sinsi' mu i hiya'. (他是我的老師。)

4-6-3

A: mamati' cimu musa' i mitaal yutas quw? (你們常常去探望祖父嗎?)

B: uwal ga, mamati' cami musa' i mitaal yutas.

(對，我們常常去探望祖父。)

4-6-4

A: nanuwan ku haca? (那是什麼?)

B: kahuneq ku haca. (那是樹。)

4-6-5

A: imuleq ku raralan haca quw? (那張椅子很重嗎?)

B: ini', lihika' ku raralan haca. (不，那張椅子很輕。)

4-7(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-7-1

A: mausa' su' inu' i casan? (你明天要去哪裡?)

B: mausa' kuwing ragiyax i casan. (我明天要去山上。)

4-7-2

A: magalawa' ku ngiyaw su' quw? (你的貓是黑色的嗎?)

B: uwal ga, magalawa' ku ngiyaw mu. (是/對，我的貓是黑色的。)

4-7-3

A: papiya' ku qutux nha' cu imuwag? (他們家有幾個人?)

B: saspas nha' ka qutux cu imuwag. (他們家有四個人。)

4-7-4

A: balayq su' ku matas quw? (你喜歡讀書嗎?)

B: uwal ga, balayq mu ku matas. (是/對，我喜歡讀書。)

4-7-5

A: piya' pincapngan ga maqilaap su i mahantan? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: magalpu pincapngan ga maqilaap kuwing i mahantan.

(我晚上十點鐘睡覺。)

4-8(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-8-1

A: kiya inu' ku papatas mu? (我的筆在哪裡?)

B: kiya runi ku papatas su'. (你的筆在這裡。)

4-8-2

A: piya' pincapngan ga mitutuleq su' i saluwan? (你早上幾點鐘起床?)

B: mamatu' pincapngan ga mitutuleq kuwing i saluwan.

(我早上六點鐘起床。)

4-8-3

A: hiya' ku sinsi' su' quw? (他是你的老師嗎?)

B: uwal ga, hiya' ku sinsi' mu. (是/對，他是我的老師。)

4-8-4

A: humicuwa' su' la? (你怎麼了?)

B: muxaal a tunux mu. (我的頭很痛。)

4-8-5

A: baq maquwas ku ululaqi' haca quw? (那些孩子會唱歌嗎?)

B: uwal ga, baq cubalay i maquwas nha'. (是，他們很會唱歌。)

4-9(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-9-1

A: piya' pincapngan ga maqilaap su' i mahantan? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: magalpu pincapngan ga maqilaap kuwing i mahantan.

(我晚上十點鐘睡覺。)

4-9-2

A: pila' mu ku hani quw? (這是我的錢嗎?)

B: uwal ga, pila' su' ku hani. (是的，這是你的錢。)

4-9-3

A: mitaal cu tiyens' karariax i nha' quw? (他們天天看電視嗎?)

B: uwal ga, mitaal cu tiyens' karariax i nha'. (是/對，他們天天看電視。)

4-9-4

A: papiya' cimu ka qutux cu imuwag? (你們家有幾個人?)

B: yayma' cami ka qutux cu imuwag. (我們家有五個人。)

4-9-5

A: minusa' cimu inu' cu hisa'? (你們昨天去哪裡?)

B: minusa' cami i ragiyax cu hisa'. (我們昨天去山上。)

4-10(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-10-1

A: hiya ga sinsi' su' quw? (他是你的老師嗎?)

B: uwal ga,hiya ku sinsi' mu. (是，他是我的老師。)

4-10-2

A: mausa' su' inu'? (你現在要去哪裡?)

B: yani a mausa' mu imuwag. (我正要回家。)

4-10-3

A: balayq nku ulaqi' haca ku matas cu ruwas quw?

(那個孩子喜歡畫圖嗎?)

B: uwal ga, balayq niya' ku matas cu ruwas. (是/對，他很喜歡畫圖。)

4-10-4

A: humicuwa' su' la? (你怎麼了?)

B: muxaal cubalay ku rawweq mu. (我的眼睛很痛。)

4-10-5

A: piya' pincapngan ga mitutuleq su i saluwan? (你早上幾點鐘起床?)

B: mamatu' pincapngan ga mitutuleq kuwing i saluwan.

(我早上六點鐘起床。)

二、口試

第一部份：簡短對話

1-1. lawkah su' quw? (你好嗎?)

1-2. minukahul su' inu' cu sawni'? (你今天從哪裡來?)

1-3. papiya' cimu ka qutux cu imuwag? (你們家有多少人?)

1-4. Itaal su' quw? (你是原住民嗎?)
1-5. baaq su' kumaal cu kayi' na Itaal quw? (你會說族語嗎?)

2-1. lawkah su' sawni' quw? (你今天好嗎?)
2-2. kiya su' inu'? (你現在在哪裡?)
2-3. papiya' ku matasuwayi' su'? (你有幾個兄弟姊妹?)
2-4. matas su' na' quw? (你是學生嗎?)
2-5. balayq su' ku matas quw? (你喜歡讀書嗎?)

3-1. ima' ralu' su'? (你叫甚麼名字?)
3-2. kiya inu' ku imuwag su'? (你們家在哪裡?)
3-3. piay' kaal su' la? (你幾歲了?)
3-4. babaweq su' quw? (你很高嗎?)
3-5. balayq su' ku makibaq kumaal cu kayi' na itaal quw?
(你喜歡學族語嗎?)

4-1. lawkah su' quw? (你好嗎?)
4-2. kiya inu' ku papatiqan su'? (你的學校在哪裡?)
4-3. papiya ku rawin su'? (你有幾個朋友?)
4-4. maglu cimu i matas karariax quw? (你們天天一起讀書嗎?)
4-5. baq su' kumaal cu kayi' na itaal quw? (你們會說族語嗎?)

5-1. ima' ralu' su'? (你叫甚麼名字?)
5-2. mausa' su' inu' i kisa'? (你等一下要去哪裡?)
5-3. piya' ku tiyens' mamu i imuwag? (你們家有幾台電視?)
5-4. mitaal su' tiyens' karariax quw? (你天天看電視嗎?)
5-5. balayq su' ku mitaal cu tiyens' quw? (你喜歡看電視嗎?)

6-1. lawkah su' quw? (你好嗎?)
6-2. minukahul su' inu' cu sawni'? (你今天從哪裡來?)
6-3. papiya' cimu ka qutux cu imuwag? (你們家有多少人?)
6-4. itaal i yaba' su' quw? (你爸爸是原住民嗎?)
6-5. baq cubalay kumaal cu kayi' na Itaal i yaba' su' quw?
(你爸爸很會說族語嗎?)

7-1. lawkah su' sawni' quw? (你今天好嗎?)
7-2. kiya su' inu'? (你現在在哪裡?)
7-3. papiya' cimu ka matasuwayi'? (你有幾個兄弟姊妹?)

7-4. matasna' uwiy ku matasuwayi' su' quw?

(你的兄弟姊妹也是學生嗎?)

7-5. balayq mamu kahabag ku maquwas quw? (你們都喜歡唱歌嗎?)

8-1. ima' ralu' su'? (你叫甚麼名字?)

8-2. kiya inu' i yaya' su'? (你媽媽現在在哪裡?)

8-3. piya kaal su' la? (她幾歲了?)

8-4. babaweq i hiya' quw? (她很高嗎?)

8-5. mamati' kumaal cu kayi' na itaal i yaya' su' quw?

(你媽媽常說族語嗎?)

9-1. lawkah su' quw? (你好嗎?)

9-2. kiya inu' i yutas ki yaki' su'? (你祖父祖母現在在哪裡?)

9-3. papiya' ku ulaqi' nha'? (他們有幾個孩子?)

9-4. mamati' su' musa' mitaal i yutas ki yaki' quw?

(你常去探望祖父祖母嗎?)

9-5. baq i kumaal cu kayi' na itaal i yutas' ki yaki' su' quw?

(你的祖父祖母很會說族語嗎?)

10-1. ima' ralu' su'? (你叫甚麼名字?)

10-2. kiya inu' ku papatiqan su'? (你的學校在哪裡?)

10-3. papiya' ku rawin su'? (你有幾個朋友?)

10-4. kisleq su' ku rawin su' quw? (你喜歡你的朋友嗎?)

10-5. balayq su' ku matas cu ruwas quw? (你喜歡畫畫嗎?)

第二部份:看圖說話

1. (提示: 我喜歡的活動)



【族語回答範例】

balayq mu ku musa' i papatiqan, makibaq cu matas, maquwas ru yugi'.
maqas kuwing karariax. baq kuwing cubalay i matas ru sigualu' kuwing ni
sinsi'. yugi' ru maquwas kuwing i imuwag ga paqasun i yumangay ni
na'aba' ru matasuwayi' mu.

【中文翻譯】

我喜歡去學校，學畫畫、讀書、唱歌、跳舞。我每天都很高興。我畫的圖很漂亮。我(也)很會讀書，老師很喜歡我。在家裡，爸爸、媽媽、哥哥、妹妹全都喜歡聽我唱歌、看我跳舞。

原住民族語言學習補充教材-句型篇/國中版

發行單位：原住民族委員會

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號 16 樓

教材編輯：

族 語	方 言	男	女
阿美語	南勢阿美語	李文成	陳明珠
	秀姑巒阿美語	吳明義	鄭菊霞
	海岸阿美語	陳金龍	歐嗨。思娃娜
	馬蘭阿美語	羅福慶	朱珍靜
	恆春阿美語	林光明	楊美妹
泰雅語	賽考利克泰雅語	吳新生	陳香英
	澤敖利泰雅語	斗睿·夏德	彭秀妹
	汶水泰雅語	劉仁善	劉麗玲
	萬大泰雅語	乃德全	張美花
	四季泰雅語	羅立雄	王美珠
	宜蘭澤敖利泰雅語	林光望	卓秋美
賽夏語	賽夏語	風貴芳	高清菊
邵語	邵語	簡史朗	袁嫦娥
賽德克語	都達賽德克語	徐月風	張春美
	德固達雅賽德克語	田明德	黃美玉
	德鹿谷賽德克語	田天助	詹素娥
布農語	卓群布農語	高杰成	田玉香
	卡群布農語	松碧常	撒萊·諾阿南
	丹群布農語	余榮德	江東妹
	巒群布農語	全正文	余貞玉
	郡群布農語	顏明仁	顏雲英
排灣語	東排灣語	戴明雄	葉曉音
	北排灣語	丹耐夫正若	湯賢慧
	中排灣語	廖秋吉	竹嫵·法之山
	南排灣語	高光良	高金玉
魯凱語	東魯凱語	林得次	張小芳
	霧台魯凱語	鍾思錦	柯菊華
	大武魯凱語	賴以恒	杜富菊
	多納魯凱語	郁德芳	洪麗萍
	茂林魯凱語	魏頂上	簡淑惠
	萬山魯凱語	金瑞芳	駱秋香
太魯閣語	太魯閣語	李季生	張素瑞
噶瑪蘭語	噶瑪蘭語	謝宗修	潘秀蘭
鄒語	鄒語	汪幸時	汪朝麗
卑南語	南王卑南語	鄭賢明	鄭玉妹
	知本卑南語	尤二郎	陳金妹
	西群卑南語	張阿信	李芳媚
	建和卑南語	施建忠	洪淳嵐
雅美語	雅美語	廖清福	董瑪女
撒奇萊雅語	撒奇萊雅語	孫生義	蔡宜庭
卡那卡那富語	卡那卡那富語	孔岳中	孔郡廷
拉阿魯哇語	拉阿魯哇語	游仁貴	游淑美